

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Оренбургский государственный университет»

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б.1.В.ДВ.4.2 Интернет ресурсы по иностранным языкам»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки)

Перевод и переводоведение (французский язык, второй иностранный язык)
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Тип образовательной программы

Программа академического бакалавриата

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Год набора 2017

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка

наименование кафедры

протокол № 6 от "16" 01 2017.

Заведующий кафедрой

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка

наименование кафедры

подпись

И.Ю. Моисеева

расшифровка подписи

Исполнители:

доцент

должность

каф. РР. МПДЗ

подпись

Арт-Терехово И.В.

расшифровка подписи

должность

подпись

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

45.03.02 Лингвистика

код наименование

И.С.С.

личная подпись

расшифровка подписи

Заведующий отделом комплектования научной библиотеки

личная подпись

Н.Н. Грицай

расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета

личная подпись

А.В. Салух

расшифровка подписи

© Переходько И.В., 2017

© ОГУ, 2017

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цель освоения дисциплины: формирование специальной профессиональной компетентности бакалавра-лингвиста на основе формирования представлений о возможностях Интернет-ресурсов по французскому языку.

Задачи:

- изучение принципов изучения иностранных языков с помощью информационных технологий;
- освоение Интернет - технологий в изучении французского языка;
- включение компьютерных технологий в инструментарий бакалавра-лингвиста;
- формирование умений и навыков применения компьютерных технологий в процессе практической работы с языковым материалом;
- овладение компьютерными технологиями контроля знаний при изучении французского языка.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к дисциплинам (модулям) по выбору вариативной части блока 1 «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Б.1.Б.10.1 Практический курс первого иностранного языка, Б.1.Б.10.2 Практический курс второго иностранного языка*

Постреквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
Знать: - основные понятия, методы и приемы информатики и компьютерных технологий; - базовые принципы компьютерного оформления текстов. Уметь: - работать с традиционными носителями информации. Владеть: - навыками работы с компьютером как средством обучения.	ОПК-11 владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией
Знать: - репертуар электронных словарей; - особенности и специфику электронных словарей. Уметь: - применять полученные теоретические знания в процессе практической работы с языковым материалом. Владеть: - навыками использования Интернет-ресурсов по французскому языку, обеспечивающими высокий уровень решения лингвистических задач.	ОПК-13 способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач
Знать: - основные положения и проблематику компьютерной лингводидактики; - основные методы компьютерного обучения иностранным языкам; Уметь: - соотносить возможности компьютерных технологий в обучении иностранным языкам с реальными дидактическими задачами; - использовать приобретенные знания при решении конкретных практических задач в сфере своей профессиональной деятельности; - на основе полученных знаний самостоятельно ставить исследовательские задачи и находить адекватные методы их решения. Владеть: - навыками использования Интернет-ресурсов по французскому языку, обеспечивающими решение стандартных задач профессиональной деятельности	ОПК-20 способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<u>Знать:</u> методику технической и психологической подготовки к выполнению разных типов перевода; наиболее авторитетные словари (включая электронные), справочно-информационные базы, электронные ресурсы, поисковые системы; типы и принципы поисковых запросов. <u>Уметь:</u> составлять тезаурусы и глоссарии; пользоваться широким набором поисковых систем, словарей (включая электронные), справочно-информационных баз, электронных ресурсов; формулировать поисковые запросы и использовать поисковый и инструментальный и справочный аппарат; использовать подготовку к переводу в профессиональной деятельности. <u>Владеть:</u> стандартными методиками и навыками поиска информации в разных типах источников; разными видами чтения; навыками лингвистической и психологической подготовки к переводу; способностью оценивать уровень своей подготовки к переводу для ее корректировки и совершенствования.	ПК-8 владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
<u>Знать:</u> различные текстовые редакторы для оформления текста перевода; специфические возможности использования различных текстовых редакторов для оформления текста перевода; приемы редактирования и форматирования текста в различных текстовых редакторах. <u>Уметь:</u> использовать различные текстовые редакторы для создания, просмотра, форматирования и редактирования разных типов текстов. <u>Владеть:</u> навыками редактирования и форматирования разных типов текстов; навыками внедрения в текст сторонних объектов (шрифтов, таблиц, формул, графиков, фотографий, изображений, диаграмм).	ПК-11 способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единиц (144 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов		
	5 семестр	6 семестр	всего
Общая трудоёмкость	72	72	144
Контактная работа:	34,25	34,25	68,5
Лекции (Л)	18	18	36
Практические занятия (ПЗ)	16	16	32
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25	0,5
Самостоятельная работа: - выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ); - проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий; - подготовка к практическим занятиям; - подготовка к рубежному контролю	37,75	37,75	75,5
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	зачет	зачет	

Разделы дисциплины, изучаемые в 5 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Интернет как новая среда существования информации	32	8	6		18
2	Компьютерная лингводидактика	40	10	10		20
	Итого:	72	18	16		38

Разделы дисциплины, изучаемые в 6 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
3	Интернет-ресурсы в изучении фонетики, лексики и грамматики французского языка	26	6	6		14
4	Интернет-ресурсы в овладении аудированием, чтением, говорением и письмом на французском языке	24	6	6		12
5	Автоматизированные средства контроля в сети Интернет	22	6	4		12
	Итого:	72	18	16		38
	Всего:	144	36	32		76

4.2 Содержание разделов дисциплины

№ 1 Интернет как новая среда существования информации Возможности сети Интернет в изучении иностранных языков. Интернет как источник лингвистической информации. Лингвистические ресурсы сети Интернет. Информационный поиск. Поисковые системы.

№ 2 Компьютерная лингводидактика Информатизация лингвистического образования. Компьютерная лингводидактика как методика использования компьютерных технологий в обучении иностранным языкам: функции компьютеров, принципы компьютерного обучения, возможности использования компьютерных технологий в обучении иностранным языкам и их специфика. Компьютерные средства обучения. Электронные учебники.

№ 3 Интернет-ресурсы в изучении фонетики, лексики и грамматики французского языка Лингводидактические возможности компьютерных технологий в обучении фонетике, лексике, грамматике.

№ 4 Интернет-ресурсы в овладении аудированием, чтением, говорением и письмом на французском языке Обучение письменному и устному общению с использованием Интернет-ресурсов.

№ 5 Автоматизированные средства контроля в сети Интернет Функции и задачи контроля. Компьютерные тесты оценки знаний по иностранным языкам. Виды тестирующих программ: специфика и возможности.

4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
-----------	-----------	------	--------------

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1-3	1	Интернет как новая среда существования информации	6
4-8	2	Компьютерная лингводидактика	10
9-11	3	Интернет-ресурсы в изучении фонетики, лексики и грамматики французского языка	6
12-14	4	Интернет-ресурсы в овладении аудированием, чтением, говорением и письмом на французском языке	6
15-16	5	Автоматизированные средства контроля в сети Интернет	4
		Итого:	32

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

1. Минин, А.Я. Информационные технологии в образовании : учебное пособие / А.Я. Минин ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Московский педагогический государственный университет». - М. : МПГУ, 2016. - 148 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4263-0464-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=471000>

2. Современные информационные технологии : учебное пособие / В.И. Лебедев, О.Л. Серветник, А.А. Плехина и др. ; Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Северо-Кавказский федеральный университет», Министерство образования и науки Российской Федерации. - Ставрополь : СКФУ, 2014. - 225 с. : ил. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=457747>

5.2 Дополнительная литература

1. Баймуратова, У. С. Электронный инструментальный переводчик [Электронный ресурс] : учебное пособие / У. С. Баймуратова; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. проф. образования «Оренбург. гос. ун-т». - Оренбург : ОГУ, 2013. http://artlib.osu.ru/web/books/metod_all/3571_20130425.pdf

2. Зубов, А. В. Методика применения информационных технологий в обучении иностранным языкам : учеб. пособие / А. В. Зубов, И. И. Зубова . - М. : Академия, 2009. - 143 с. - (Высшее профессиональное образование. Педагогические специальности). - Прил.: с. 130-133. - Библиогр.: с. 134-141.

5.3 Периодические издания

Вестник компьютерных и информационных технологий : журнал. - М. : Агентство «Роспечать»

5.4 Интернет-ресурсы

1. <http://lingvo.abbyyonline.com/ru/> - ABBYY Lingvo — семейство электронных словарей. Создан российской компанией ABBYY.

2. <http://translate.promt.by> - СМП ПРОМТ – один из самых известных ресурсов МП, осуществляет перевод как отдельных лексических единиц, так и законченных синтаксических целых: предложений, текстов.

3. <http://translate.eu> - Онлайн мультязычный перевод текста и словари. Данный ресурс представляет собой крупнейший комплекс онлайн-словарей. Также он предоставляет возможность перевода текста на 52 языка Европейского Союза во всех направлениях (с любого языка из

списка на любой другой язык из списка). Используется во многих международных ведомственных и образовательных структурах.

4. www.urbandictionary.com - данная онлайн БД создана для знакомства пользователей с постоянно изменяющейся и быстро обновляющейся сферой английского сленга, фраз с переносным значением, разговорных оборотов.

5. <http://ru.wiktionary.org> - Викисловарь (Wiktionary) — свободно пополняемый многофункциональный многоязычный словарь и тезаурус, основанный на вики-движке. Один из проектов фонда «Викимедиа».

6. <http://multitran.ru> - Интернет-система, в которую входят 14 двусторонних электронных словарей. В настоящее время это один из наиболее полных и самых популярных автоматических онлайн-словарей Рунета. Помимо интернет-версии, распространяется оффлайн-версия «Мультитрана».

7. <https://www.coursera.org/learn/python> - «Coursera», MOOK: «Programming for Everybody (Getting Started with Python)»;

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

Лицензионное программное обеспечение

Операционная система Microsoft Windows

Пакет настольных приложений Microsoft Office (Word, PowerPoint)

Свободное программное обеспечение

1. Служебное и офисное ПО:

- Бесплатное средство просмотра файлов PDF Adobe Reader. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения на ПО Adobe. Разработчик: Adobe Systems. Режим доступа: <https://get.adobe.com/ru/reader/>.

- Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: <http://www.7-zip.org/>.

2. Электронные словари и переводчики:

- Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>.

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий:

1. <http://inion.ru/> - Крупнейший в России комплекс библиографических баз данных по гуманитарным и социальным наукам, который ведется с 1980 года. В БД включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках мира, поступающих в библиотеку ИНИОН. На сервере ИНИОН предоставляется свободный доступ к нескольким сводным каталогам, отражающим поступление литературы за определенные периоды времени (1993-1995, 1996-1998, 1999-2000 годы).

2. <https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic> (доступ открыт из сети университета) - Крупнейшая база аннотаций и цитируемости рецензируемой научной литературы со встроенными инструментами мониторинга, анализа и визуализации научно-исследовательских данных.

3. <http://apps.webofknowledge.com/>- (доступ открыт из сети университета) Пакет наукометрических ресурсов компании Thomson Reuters. Цитатные базы данных Web of Science включают списки всех библиографических ссылок, встречающихся в научных публикациях: статьях, материалах конференций, семинаров, симпозиумов.

4. <https://search.proquest.com/> - ProQuest Dissertations & Theses - самая полная в мире база данных докторских и магистерских диссертаций, защищенных в университетах 80 стран мира по всем отраслям знаний. Ежегодно добавляется 80 тыс. новых работ (доступ открыт из сети университета).

5 Гарант [Электронный ресурс] : справочно-правовая система / НПП Гарант- Сервис. – Электрон. дан. - Москва, [1990–2018]. – Режим доступа \\fileserver1\GarantClient\garant.exe

6 Консультант Плюс [Электронный ресурс] : справочно-правовая система / Компания Консультант Плюс. – Электрон. дан. – Москва, [1992–2018]. – Режим доступа : <\\fileserver1\CONSULT\cons.exe>

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Для занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины.

Лаборатории (лингфонные кабинеты: учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенные лабораторным оборудованием: специализированной мебелью; доской аудиторной; оборудованием для лингфонного кабинета).

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащено компьютерной техникой подключенной к сети "Интернет" и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.

К рабочей программе прилагаются:

- Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине;
- Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Дополнения и изменения к рабочей программе дисциплины (модуля)

«Б.1.В.ДВ.4.2 Интернет ресурсы по иностранным языкам»

Направление подготовки (специальность): 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль), специализация: Перевод и переводоведение (французский язык, второй иностранный язык)

Год набора: 2017

Форма обучения: очная

Дополнения и изменения к рабочей программе на 2018/2019 учебный год рассмотрены и утверждены на заседании кафедры

романской филологии и методики преподавания французского языка
наименование кафедры
протокол № 9 от "20" "04" 2018 г.

Заведующий кафедрой

<i>романской филологии и методики преподавания французского языка</i>	<i>Арт-Терехов</i>	<i>И.В.</i>
наименование кафедры	подпись	расшифровка подписи
Исполнители:		
<i>доцент каф. РР и МРЯ</i>	<i>Арт-Терехов</i>	<i>И.В.</i>
должность	подпись	расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий отделом комплектования научной библиотеки

<i>Грицай</i>	<i>Н.Н. Грицай</i>
личная подпись	расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета

<i>Савина</i>	<i>Савина Т.В.</i>
личная подпись	расшифровка подписи

В рабочую программу вносятся следующие дополнения и изменения:

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

Гусякова, А.В. Информационные технологии и лингвистика XXI века : учебное пособие / А.В. Гусякова ; Министерство образования и науки Российской Федерации. - Москва : МПГУ, 2016. - 96 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4263-0398-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469675>

5.2 Дополнительная литература

1. Бутакова, Л.О. Правовая деятельность и лингвистическая безопасность в медийной сфере : учебное пособие / Л.О. Бутакова, В.И. Хомяков ; Министерство образования и науки РФ, Омский государственный университет им. Ф. М. Достоевского. - Омск : ОмГУ им. Ф.М. Достоевского, 2016. - 160 с. : ил. - ISBN 978-5-7779-2073-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=562926>

5.3 Периодические издания

1. Инфокоммуникационные технологии : журнал. - Москва : Агентство "Роспечать"

5.4 Интернет-ресурсы

– <http://www.legifrance.gouv.fr> – Legifrance (французский юридический портал);

– <http://www.tenlinks.com> – TenLinks.com (каталог специализированных порталов по отраслям промышленности и отдельным видам технологий);

– <http://aquarius.net> – Aquarius (переводческий портал, база данных переводчиков и агентств (бесплатная регистрация), новости, форумы, ссылки);

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

Лицензионное программное обеспечение

Операционная система Microsoft Windows

Пакет настольных приложений Microsoft Office (Word, PowerPoint)

Свободное программное обеспечение

1. Служебное и офисное ПО:

– Бесплатное средство просмотра файлов PDF Adobe Reader. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения на ПО Adobe. Разработчик: Adobe Systems. Режим доступа: <https://get.adobe.com/ru/reader/>.

– Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: <http://www.7-zip.org/>.

2. Электронные словари и переводчики:

– Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>.

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий:

1. <http://inion.ru/> – Крупнейший в России комплекс библиографических баз данных по гуманитарным и социальным наукам, который ведется с 1980 года. В БД включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках мира, поступающих в библиотеку ИНИОН. На сервере ИНИОН предоставляется свободный доступ к нескольким сводным каталогам, отражающим поступление литературы за определенные периоды времени (1993-1995, 1996-1998, 1999-2000 годы).

2. <https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic> (доступ открыт из сети университета) – Крупнейшая база аннотаций и цитируемости рецензируемой научной литературы со встроенными инструментами мониторинга, анализа и визуализации научно-исследовательских данных.

3. <http://apps.webofknowledge.com/>– (доступ открыт из сети университета) Пакет наукометрических ресурсов компании Thomson Reuters. Цитатные базы данных Web of Science включают списки всех библиографических ссылок, встречающихся в научных публикациях: статьях, материалах конференций, семинаров, симпозиумов.

4. <https://search.proquest.com/> – ProQuest Dissertations &Theses – самая полная в мире база данных докторских и магистерских диссертаций, защищенных в университетах 80 стран мира по всем отраслям знаний. Ежегодно добавляется 80 тыс. новых работ (доступ открыт из сети университета).

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

Дополнения и изменения к рабочей программе дисциплины (модуля)

«Б.1.В.ДВ.4.2 Интернет ресурсы по иностранным языкам»

Направление подготовки (специальность): 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль), специализация: Перевод и переводоведение (французский язык, второй иностранный язык)

Год набора: 2017

Форма обучения: очная

Дополнения и изменения к рабочей программе на 2019/2020 учебный год рассмотрены и утверждены на заседании кафедры

романской филологии и методики преподавания фр яз
наименование кафедры
протокол № 9 от "12" 04 2019 г.

Заведующий кафедрой

наименование кафедры подпись расшифровка подписи
Исполнители: доцент кафедры РР-МТЯ Грцай Н.Н. Грицай
должность подпись расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий отделом комплектования научной библиотеки

личная подпись Н.Н. Грицай расшифровка подписи
Уполномоченный по качеству факультета Салех Т.В.
личная подпись расшифровка подписи

В рабочую программу вносятся следующие дополнения и изменения:

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

1. Тесля, Е.В. Отраслевые информационные ресурсы : учебное пособие / Е.В. Тесля. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. - 126 с. : ил., схем., табл. - Библиогр.: с. 82-85. - ISBN 978-5-4475-9898-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=498461>

5.2 Дополнительная литература

1. Бутакова, Л.О. Правовая деятельность и лингвистическая безопасность в медийной сфере : учебное пособие / Л.О. Бутакова, В.И. Хомяков ; Министерство образования и науки РФ, Омский государственный университет им. Ф. М. Достоевского. - Омск : ОмГУ им. Ф.М. Достоевского, 2016. - 160 с. : ил. - ISBN 978-5-7779-2073-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=562926>

5.3 Периодические издания

1. Инфокоммуникационные технологии : журнал. - Москва : Агентство "Роспечать"

5.4 Интернет-ресурсы

– <http://www.legifrance.gouv.fr> – Legifrance (французский юридический портал);
– <http://www.tenlinks.com> – TenLinks.com (каталог специализированных порталов по отраслям промышленности и отдельным видам технологий);
– <http://aquarius.net> – Aquarius (переводческий портал, база данных переводчиков и агентств (бесплатная регистрация), новости, форумы, ссылки);

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

Лицензионное программное обеспечение

Операционная система Microsoft Windows

Пакет настольных приложений Microsoft Office (Word, PowerPoint)

Свободное программное обеспечение

1. Служебное и офисное ПО:

- Бесплатное средство просмотра файлов PDF Adobe Reader. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения на ПО Adobe. Разработчик: Adobe Systems. Режим доступа: <https://get.adobe.com/ru/reader/>.

- Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: <http://www.7-zip.org/>.

2. Электронные словари и переводчики:

- Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>.

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий:

1. <http://inion.ru/> - Крупнейший в России комплекс библиографических баз данных по гуманитарным и социальным наукам, который ведется с 1980 года. В БД включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках мира, поступающих в библиотеку ИНИОН. На сервере ИНИОН предоставляется свободный доступ к нескольким сводным каталогам, отражающим поступление литературы за определенные периоды времени (1993-1995, 1996-1998, 1999-2000 годы).

2. <https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic> (доступ открыт из сети университета) - Крупнейшая база аннотаций и цитируемости рецензируемой научной литературы со встроенными инструментами мониторинга, анализа и визуализации научно-исследовательских данных.

3. <http://apps.webofknowledge.com/> - (доступ открыт из сети университета) Пакет наукометрических ресурсов компании Thomson Reuters. Цитатные базы данных Web of Science включают списки всех библиографических ссылок, встречающихся в научных публикациях: статьях, материалах конференций, семинаров, симпозиумов.

4. <https://search.proquest.com/> - ProQuest Dissertations & Theses - самая полная в мире база данных докторских и магистерских диссертаций, защищенных в университетах 80 стран мира по всем отраслям знаний. Ежегодно добавляется 80 тыс. новых работ (доступ открыт из сети университета).

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий